

Новые международные и национальные стандарты 2008 года

Продолжение. Начало в №2 (53), 2008 г.

AWWA – Американская ассоциация водоподготовки

| | |
|--------------------------|---|
| Номер стандарта | C519-08 |
| Название | Затворы обратные двустворчатые для водохозяйственных объектов <i>Dual-Disc Swing-Check Valves for Waterworks Service</i> |
| Область применения | Настоящий стандарт устанавливает основные требования к затворам обратным двустворчатым DN от 50 до 1200, предназначенным для чистой воды с показателем pH от 6 до 10 и температурой от 0,6 до 52 °С. Двустворчатые обратные затворы предназначены для установки на горизонтальных и вертикальных трубопроводах (если поток направлен вверх). |
| Дата введения в действие | 1.10.2008 |

ASTM – Американское общество по испытанию материалов

| | |
|----------------------------|---|
| Номер стандарта | ASTM A961 / A961M - 08 |
| Название | Общие требования к стальным фланцам, фитингам из поковок, арматуре и деталям трубопроводов. Технические условия <i>Standard Specification for Common Requirements for Steel Flanges, Forged Fittings, Valves, and Parts for Piping Applications</i> |
| Область применения | В случае, если есть необходимость в первичной плавке, она должна включать процессы дегазации или очистки, за ней может следовать вторичная плавка, например, электрошлаковый или вакуумный переплав. В случае проведения вторичной плавки, она осуществляется из слитков первичной плавки. Дальнейшая термообработка должна проводиться в соответствии с требованиями, предъявляемыми к конкретным изделиям, методами: отжиг, термическая обработка на твёрдый раствор, изотермический отжиг, нормализованный отжиг, отпуск, термообработка после сварки, снятие напряжений. Анализ плавки проводится с целью определения процентного содержания углерода, марганца, фосфора, серы, кремния, хрома, никеля, молибдена, титана, тантала, меди, кобальта, азота, алюминия, ванадия, церия, а также проверки соответствия требованиям химического состава металла. Химический анализ изделий проводится с целью подтверждения того, что он удовлетворяет предъявляемым требованиям. Механические испытания проводятся с целью определения механических свойств таких, как твердость, прочность при растяжении и ударе. |
| ТК – разработчик стандарта | A01.22 |

IEC – Международная электротехническая комиссия, МЭК

| | |
|--|---|
| Обозначение | IEC 60534-8-2: 2008 (проект) |
| Название | Клапаны регулирующие для промышленных процессов. Часть 8: Шумы. Раздел 2: Лабораторные измерения шума, создаваемого гидродинамическим потоком, проходящим через регулирующие клапаны <i>Industrial-process control valves – Part 8-2: Noise considerations – Laboratory measurement of noise generated by hydrodynamic flow through control valves (IEC 65B/674/CD:2008)</i> |
| Область применения | Данный раздел IEC 60534-8 распространяется на способы измерения уровня звукового давления, создаваемого при проходе среды через регулирующие клапаны и способы определения возрастания шума при наступлении процесса кавитации. Стандарт определяет оборудование, способы и методы лабораторного измерения аэродинамического шума. |
| ТК – разработчик стандарта | SC 65B |
| Ориентировочная дата введения | 2009 г. |
| Согласованные национальные проекты стандарта | DIN IEC 60534-8-2 (проект) (Германия) |

| | |
|--|--|
| Обозначение | IEC 60534-8-3: 2008 (проект) |
| Название | Клапаны регулирующие для промышленных процессов. Часть 8-3: Шумы. Метод прогнозирования аэродинамического шума, возникающего в регулирующем клапане <i>Industrial-process control valves – Part 8-3: Noise considerations – Control valve aerodynamic noise prediction method (IEC 65B/663/CD:2008)</i> |
| Область применения | В данном разделе IEC 60534 определены теоретические методы прогнозирования уровня внутреннего звукового давления, вызываемого в регулирующем клапане и примыкающем трубопроводе потоком сжатой жидкости. |
| ТК – разработчик стандарта | SC 65B |
| Ориентировочная дата введения | 2009 г. |
| Согласованные национальные проекты стандарта | DIN IEC 60534-8-3 (проект) (Германия) |

DIN – Институт стандартизации Германии

| | |
|---|---|
| Номер стандарта | DIN EN 10253-2-2008 |
| Название | Сварка трубопроводов встык. Часть 2. Нелегированные и ферритные стали, требующие особых проверок. Немецкая версия европейского стандарта EN 10253-2:2007 <i>Butt-welding pipe fittings – Part 2: Non alloy and ferritic alloy steels with specific inspection requirements; German version EN 10253-2:2007</i> |
| Область применения | В стандарте определены технические условия поставок стальных фитингов, предназначенных для приварки и транспортировки сред под давлением. Стандарт определяет требования к качеству, химическому составу, механическим свойствам, размерам, условиям испытаний, маркировке, поставке. |
| Дата введения в действие | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты других стран | BS EN 10253-2:2007 (Великобритания) NEN-EN 10253-2:2007 (Голландия) OENORM EN 10253-2 (Австрия) |

| | |
|---|--|
| Номер стандарта | DIN EN 1092-1-2008 |
| Название | Фланцы и их соединения. Круглые фланцы для труб, арматуры, фитингов с обозначением PN. Часть 1. Стальные фланцы. Немецкая версия европейского стандарта EN 1092-1:2007 <i>Flanges and their joints – Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated – Part 1: Steel flanges; German version EN 1092-1:2007</i> |
| Область применения | В стандарте определены требования к круглым стальным фланцам PN от 2,5 до 400 и DN от 10 до 4000. Стандарт определяет типы фланцев, обработку поверхности, размеры, допуски, нарезание резьбы, размеры, маркировку, материалы, соотношение давления и температуры, а также массу. |
| Дата введения в действие: | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты других стран | NF EN 1092-1 (Франция) BS EN 1092-1:2007 (Великобритания) NEN-EN 1092-1:2007 (Голландия) OENORM EN 1092-1 (Австрия) |

| | |
|---------------------------|---|
| Номер стандарта | DIN EN 558, изменение 1 |
| Название | Арматура трубопроводная. Строительные размеры металлической арматуры фланцевых трубопроводов. Часть 1. Арматура, имеющая обозначения класса давления и PN. Немецкая версия стандарта EN 558:2008, изменение 1 <i>Industrial valves – Face-to-face and centre-to-face dimensions of metal valves for use in flanged pipe systems – PN and Class designated valves; German version EN 558:2008, Corrigendum to DIN EN 558:2008-05</i> |
| Область применения | Настоящий стандарт определяет строительные длины фланцевой металлической арматуры, включая строительные длины от осевой линии. Стандарт распространяется на следующие PN и классы давлений: PN 2,5; PN 6; PN 10; PN 16; PN 25; PN 40; PN 63; PN 100; PN 160; PN 250; PN 320; PN 400; PN 500. Класс 125; класс 150; класс 250; класс 300; класс 600; класс 900; класс 1500; класс 2500. DN 10; DN 15; DN 20; DN 25; DN 32; DN 40; DN 50; DN 65; DN 80; DN 100; DN 125; DN 150; DN 200; DN 250; DN 300; DN 350; DN 400; DN 450; DN 500; DN 600; DN 700; DN 800; DN 900; DN 1000; DN 1200; DN 1400; DN 1600; DN 1800; DN 2000. |
| Дата введения в действие: | 08.10.2008 |

CEN – Европейский комитет по стандартизации

| | |
|--------------------------------------|--|
| Номер стандарта | EN 15069:2008 |
| Название | Безопасное подсоединение арматуры к металлической подводке, используемой в бытовых газовых сетях <i>Safety gas connection valves for metal hose assemblies used for the connection of domestic appliances using gaseous fuel</i> |
| Область применения | Цель данного Европейского стандарта – безопасная эксплуатация газовой арматуры. Предъявляются требования к техническим характеристикам, материалам и методам испытаний. Арматура может подсоединяться как внутри, так и снаружи помещений при давлении газа $\geq 0,5$ бар. |
| Согласованные национальные стандарты | BS EN 15069:2008 (Великобритания) DIN EN 15069 (Германия) NEN-EN 15069:2008 (Голландия) OENORM EN 15069 (Австрия) |
| Дата введения в действие: | 30.07.2008 |
| Номер стандарта | EN 10253-4-2008 |
| Название | Фитинги труб со сваркой встык. Часть 4. Кованые аустенитные и аустенитно-ферритовые (двойной выплавки) нержавеющие стали, требующие особых проверок <i>Butt-welding pipe fittings – Part 4: Wrought austenitic and austenitic-ferritic (duplex) stainless steels with specific inspection requirements</i> |
| Область применения | В стандарте определены требования к техническим условиям поставок стальных бесшовных и сваренных встык фитингов (угольники, концентрические и эксцентрические переходные муфты, тройники, колпачки) из аустенитной и аустенитно-ферритовой (двойной выплавки) нержавеющей стали, предназначенных для использования под давлением при комнатной, низкой или повышенной температурах. Определены типы фитингов, типы А и В, марки сталей; механические свойства; размеры и допуски; требования к испытаниям и проверкам, а также ведению записей испытаний и проверок; маркировке; упаковке. |
| Дата введения в действие | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты | DIN EN 10253-4 (Германия) BS EN 10253-4:2008 (Великобритания) NEN-EN 10253-4:2008 (Голландия) OENORM EN 10253-4 (Австрия) |
| Номер стандарта | EN 1591-2-2008 |
| Название | Фланцы и их соединения. Правила расчета круглых фланцевых соединений с прокладкой. Часть 2. Параметры прокладок <i>Flanges and their joints – Design rules for gasketed circular flange connections – Part 2: Gasket parameters</i> |
| Дата введения в действие | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты | DIN EN 1591-2 (Германия) NEN-EN 1591-2:2008 (Голландия) OENORM EN 1591-2 (Австрия) |
| Номер стандарта | EN 15092-2008 |
| Название | Арматура, используемая при строительстве зданий. Арматура, регулирующая подачу горячей воды. Требования и испытания <i>Building valves – Inline hot water supply tempering valves – Tests and requirements</i> |
| Дата введения в действие | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты | DIN EN 15092 (Германия) NEN-EN 15092:2008 (Голландия) NF EN 15092 (Франция) |
| Номер стандарта | EN 15389:2008 |
| Название | Промышленная трубопроводная арматура. Технические характеристики арматуры из термопластов, используемой при строительстве зданий <i>Industrial valves – Performance characteristics of thermoplastic valves when used as construction products</i> |
| Дата введения в действие | 01.09.2008 |
| Согласованные национальные стандарты | NEN-EN 15389:2008 (Голландия) NF EN 15389 (Франция) OENORM EN 15389 (Австрия) |

ISO – Международная организация по стандартизации

| | |
|--|--|
| Номер стандарта | ISO/DIS 1452-4:2008 (проект) |
| Название | Пластмассовые трубопроводы для водоснабжения, подземных и наземных систем дренажа и канализации, находящиеся под давлением, из непластифицированного поливинилхлорида. Часть 4. Арматура <i>Plastics piping systems for water supply and for buried and above-ground drainage and sewerage under pressure – Unplasticized poly(vinyl chloride) (PVC-U) – Part 4: Valves</i> |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 138/SC 2 |
| Согласованные национальные проекты стандарта | DIN EN ISO 1452-4:2008 |
| Номер стандарта | ISO/DIS 11363-1:2008 (проект) |
| Название | Газовые баллоны с конической резьбой 17Е и 25Е для подсоединения арматуры. Часть 1. Технические условия <i>Gas cylinders – 17E and 25E taper threads for connection of valves to gas cylinders – Part 1: Specifications</i> |
| Область применения | Проект международного стандарта дает определения, размеры и допуски для конической резьбы 17,4 мм (17Е) и 25,8 мм (25Е), предназначенной для подсоединения арматуры. Стандарт не касается требований к механической прочности, герметичности, сборки и разборки. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 58/SC 2 |
| Согласованные национальные проекты стандарта | DIN EN ISO 11363-1:2008 |
| Номер стандарта | ISO 11117:2008 |
| Название | Баллоны газовые. Предохранительные колпачки для клапанов и предохранители хода клапанов. Расчет, конструирование и методы испытаний <i>Gas cylinders – Valve protection caps and valve guards – Design, construction and tests</i> |
| Область применения | ISO 11117:2007 определяет требования к предохранительным колпачкам для клапанов и предохранителям хода клапанов газовых баллонов; испытаниям по проверке их механических и физических свойств. ISO 11117:2007 распространяется на защитные устройства клапанов, устанавливаемых на газовых баллонах с сжиженным, растворенным или сжатым газом. Стандарт не распространяется на баллоны для аппаратов дыхания. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 58/SC 2 |
| Дата введения в действие | Август, 2008 |
| Номер стандарта | ISO 18434-1:2008 |
| Название | Мониторинг состояния и диагностика машин и оборудования. Термография. Часть 1. Общие процедуры <i>Condition monitoring and diagnostics of machines – Thermography – Part 1: General procedures</i> |
| Область применения | ISO 18434-1:2008 дает представление об использовании инфракрасной термографии (ИК-термография) для мониторинга и диагностики машин и оборудования, включающими арматуру, устройства, управляемые гидро- или пневмоприводами, теплообменники. Кроме того, ИК-термография предназначена для оценки работоспособности оборудования. В стандарте приведены: терминология, относящаяся к ИК-термографии в части ее использования при диагностике и мониторинге оборудования; виды ИК-термографии и преимущества; критерии оценки отклонений; перечислены методы и требования к ИК-термографии, включая рекомендации по безопасности; методы определения отраженной видимой температуры, коэффициента излучения, способы измерения поверхностной температуры. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 108 SC 5 |
| Номер стандарта | ISO 16003:2008 |
| Название | Составные части систем пожаротушения, использующих газ. Требования и методы испытаний. Арматура и приводы для контейнеров, клапаны распределительные и приводы к ним; патрубки, гибкие и жесткие подводка и соединители; клапаны обратные и невозвратно-запорные <i>Components for fire-extinguishing systems using gas – Requirements and test methods – Container valve assemblies and their actuators; selector valves and their actuators; nozzles; flexible and rigid connectors; and check valves and non-return valves</i> |
| Область применения | Стандарт определяет требования и описывает методы испытаний, применяемые для оборудования, используемого в газовых системах пожаротушения: узлы арматуры для контейнеров, которые включают в себя привод и, при условии применения, погружную трубку; клапаны распределительные и приводы к ним; патрубки, гибкие и жесткие, подводка и соединители; клапаны обратные и невозвратно-запорные. ISO 16003:2008 распространяется на обратные клапаны, устанавливаемые между арматурой контейнера и манифольдом, и на невозвратно-запорные клапаны, устанавливаемые на управляющей линии, за исключением клапанов, которые проходят испытания вместе с неэлектрическими устройствами управления. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 21 SC 8 |

| | |
|----------------------------|---|
| Номер стандарта | ISO 16852:2008 |
| Название | Пламегасители. Требования к рабочим характеристикам, методы испытаний и ограничения использования <i>Flame arresters – Performance requirements, test methods and limits for use</i> |
| Область применения | Стандарт определяет требования к пламегасителям, предотвращающим распространение огня в среде взрывоопасной газо- или паровоздушной смеси. Стандарт устанавливает унифицированные принципы классификации, основные конструкции и требования к информации, предоставляемой пользователям: маркировке, метод проверки безопасности и определяет сроки использования. ISO 16852:2008 распространяется на оборудования, разработанное на классы давления от 80 до 160 кПа и температуру от –20 до +150 °С. ISO 16852:2008 не распространяется на: <ul style="list-style-type: none"> • пламегасители для взрывоопасных саморазлагающихся смесей паров и газов (напр., ацетилена) или химически нестойких газов; • пламегасители, используемые для бисульфида углерода; • пламегасители, предназначенные для смесей, отличных от газо- или паровоздушных смесей (например, для смесей с высоким углеродно-азотным соотношением хлор, хлора); • испытания пламегасителей для двигателей внутреннего сгорания с воспламенением от сжатия; • быстросрабатывающую арматуру, системы пожаротушения и другие системы защиты от взрывов; • пламегасители, встроенные во взрывозащищенное оборудование, например, вентиляторы, фены, компрессоры, насосы |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 21 |

| | |
|----------------------------|---|
| Номер стандарта | ISO 5208:2008 |
| Название | Промышленная арматура. Испытание под давлением металлической арматуры <i>Industrial valves – Pressure testing of metallic valves</i> |
| Область применения | Стандарт определяет методы обследования и испытаний на прочность и герметичность металлической арматуры, которые должны проводить производители арматуры. Стандарт ISO 5208:2008 должен использоваться с учетом особых требований, предъявляемых к арматуре соответствующими стандартами. В случае, если требования, предъявляемые к изделию специальным стандартом, отличаются от требований данного международного стандарта, необходимо следовать требованиям специального стандарта. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 21 |

| | |
|----------------------------|--|
| Номер стандарта | ISO 7714:2008 |
| Название | Оборудование сельскохозяйственное для орошения. Дозирующие клапаны. Общие требования и методы испытаний <i>Agricultural irrigation equipment – Volumetric valves – General requirements and test methods</i> |
| Область применения | Стандарт определяет общие требования и методы испытаний к дозирующим клапанам, способным автоматически выдавать заданное количество воды. Стандарт распространяется на арматуру, работающую под действием давления потока трубопровода и не требующую других источников энергии. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 23 SC 18 |

| | |
|----------------------------|--|
| Номер стандарта | ISO 9644:2008 |
| Название | Оборудование оросительное сельскохозяйственное. Потери давления в арматуре оросительных систем. Методы испытаний <i>Agricultural irrigation equipment – Pressure losses in irrigation valves – Test method</i> |
| Область применения | Стандарт устанавливает методы испытаний, позволяющие определить потери давления в клапанах оросительных систем при установившемся режиме в момент прохождения воды. Представленные технические характеристики и их погрешности помогут проектировщикам систем орошения сравнить потери давления, имеющие место в различных типах арматуры. |
| ТК – разработчик стандарта | ТС 23 SC 18 |

Вновь разрабатываемые или пересматриваемые стандарты CEN

| | |
|---------------------------|--|
| EN 12982: 2000 rev | Промышленная трубопроводная арматура. Строительные длины арматуры под приварку / <i>Industrial valves – End-to-end and centre-to-end dimensions for butt welding end valves</i> |
| prEN 1267 rev | Промышленная трубопроводная арматура. Расчет гидравлического сопротивления при испытании водой / <i>Industrial Valves – Test of flow resistance using water as test fluid</i> |
| prEN 15714-1 | Промышленная трубопроводная арматура. Приводы. Часть 1. Термины и определения / <i>Industrial valves – Actuators – Part 1: Terminology and definitions of actuators for industrial valves</i> |
| prEN 15714-2 | Промышленная трубопроводная арматура. Приводы. Часть 2. Электроприводы. Основные требования / <i>Industrial valves – Actuators – Part 2: Electric actuators for industrial valves – Basic requirements</i> |
| prEN 15714-3 | Промышленная трубопроводная арматура. Приводы. Часть 3. Пневмоприводы неполноповоротные. Основные требования / <i>Industrial valves – Actuators – Part 3: Pneumatic part-turn actuators for industrial valves – Basic requirements</i> |

| | |
|---------------------------|---|
| prEN 15714-4 | Промышленная трубопроводная арматура. Приводы. Часть 4. Гидроприводы неполноповоротные. Основные требования / <i>Industrial valves – Actuators – Part 4: Hydraulic part-turn actuators for industrial valves – Basic requirements</i> |
| prEN ISO 10434 rev | Промышленная трубопроводная арматура. Задвижки с крышкой на болтах для нефтяной и газовой промышленности / <i>Industrial Valves – Bolted bonnet steel gate valves for petroleum and natural gas industries</i> |
| EN 10497 | Испытание арматуры. Требования к испытаниям на огнестойкость / <i>Testing of valves – Fire type-testing requirements</i> |
| prEN 1074-6 rev | Арматура подачи воды. Соответствие требованиям, проведение проверочных испытаний. Часть 6. Гидранты / <i>Valves for water supply – Fitness for purpose requirements and appropriate verification tests – Part 6: Hydrants</i> |
| prEN 13774 rev | Арматура для систем газораспределения с максимальным рабочим давлением до 16 бар. Технические характеристики / <i>Valves for gas distribution systems with maximum operating pressure 16 bar – Performance requirements</i> |
| prEN 1349 rev | Регулирующая арматура для трубопроводов технологических процессов / <i>Industrial process control valves</i> |
| prEN 12569 rev | Промышленная трубопроводная арматура. Арматура для химической и нефтехимической промышленности. Требования и испытания / <i>Industrial valves – Valves for chemical and petrochemical process industry – Requirements and tests</i> |

Вновь разрабатываемые или пересматриваемые стандарты ISO/TC 153/SC1

| | |
|----------------------|--|
| ISO/FDIS 5208 | Промышленная трубопроводная арматура. Испытание давлением / <i>Industrial valves – Pressure testing of valves</i> |
| ISO/DIS 10497 | Испытание арматуры. Требования к испытаниям на огнестойкость / <i>Testing of valves – Fire type-testing requirements</i> |
| ISO/CD 15761 | Стальные задвижки, клапаны запорные и обратные DN 100 и менее для нефтяной и газовой промышленности / <i>Steel gate, globe and check valves for sizes DN 100 and smaller, for the petroleum and natural gas industries</i> |
| ISO/CD 10434 | Стальные задвижки с крышкой на болтах для нефтяной, нефтехимической и смежных отраслей промышленности / <i>Bolted bonnet steel gate valves for the petroleum, petrochemical and allied industries</i> |
| ISO/PWI 28921 | Промышленная трубопроводная арматура. Отсечные клапаны для низкой температуры / <i>Industrial valves – Isolating valves for low temperatures application</i> |
| ISO/PWI 28922 | Испытание давлением арматуры, предназначенной для работы при температуре ниже -50 °C / <i>Pressure testing of valves for temperatures lower than -50 °C</i> |

(Продолжение следует)

Рубрика «Международные стандарты» подготовлена и переведена с английского Т. Складовой, ЗАО «НПО «Знамя труда им. И.И. Лепсе»